ANGLAIS · 3E / COURS

Le discours indirect

Astrolab Cours · astrolabcours.fr

01 Ce que tu vas comprendre

Le discours indirect sert à **rapporter** les paroles de quelqu'un sans les citer mot pour mot : « Il m'a dit qu'il était fatigué. » Pour cela, l'anglais change les pronoms, les temps et certains mots de temps et de lieu. Ce chapitre explique ces transformations, comment rapporter une question et un ordre, et quels verbes introducteurs utiliser.

01 L'idée : on recule d'un pas dans le passé

Quand tu rapportes des paroles prononcées dans le passé, tout **recule d'un pas** dans le temps. Ce qui était au présent passe au passé, ce qui était au passé passe au passé plus ancien. Comme si tu regardais la scène de plus loin.

01 Du discours direct au discours indirect

*Tom said: "I am tired." → Tom said (that) he **was** tired.*

- On change les **pronoms** et les **possessifs** selon qui parle : *I → he, my → his*.
- On peut supprimer **that** : *He said he was tired.*
- Si le verbe introducteur est au passé (*said, told*), on **recule les temps**.

01 Le recul des temps

Discours direct	Discours indirect
présent simple : *"I like it."*	prétérit : *She said she liked it.*
présent en be + -ing : *"I'm working."*	prétérit en be + -ing : *He said he was working.*
prétérit : *"I saw him."*	past perfect : *She said she had seen him.*
present perfect : *"I've finished."*	past perfect : *He said he had finished.*
will : *"I'll come."*	would : *She said she would come.*
can : *"I can swim."*	could : *He said he could swim.*

Si le verbe introducteur est au **présent** (*He says…*), on ne change pas les temps : *He says he is tired.*

Les mots de temps et de lieu

Direct	Indirect
now	then

© Astrolab Cours · astrolabcours.fr/anglais/3e/discours-indirect/ · Tous droits réservés : usage personnel uniquement, republication et usage commercial interdits

Direct	Indirect
today	that day
yesterday	the day before
tomorrow	the next day, the following day
last week	the week before
here	there
this	that

Rapporter une question

- Question fermée (réponse oui/non) : **if** ou **whether**. *"Are you ready?"* → *She asked me **if** I was ready.*
- Question avec mot interrogatif : on garde le mot. *"Where do you live?"* → *He asked me **where I lived**.*
- Dans une question rapportée, l'ordre redevient celui d'une **affirmation** (sujet + verbe) et **do/does/did disparaît**.

Rapporter un ordre ou une demande

On utilise **tell / ask + personne + to + base** (ou *not to* pour un ordre négatif). *"Close the door!"* → *She told me **to close** the door. "Don't shout!"* → *He told us **not to shout**. "Can you help me?"* → *She asked me **to help** her.*

Say ou tell ?

- **say** + ce qui est dit : *He said that he was late.* (On peut ajouter *to me* : *He said to me…*)
- **tell** + **personne** + ce qui est dit : *He told me that he was late. Tell* est toujours suivi de la personne.

Exemple guidé

"I'm going to Ireland tomorrow," Lisa said. "Have you ever been there? Don't forget to call me!" → *Lisa said she was going to Ireland the next day. She asked me if I had ever been there, and she told me not to forget to call her.*

Les pièges

- *She asked me where did I live* est faux : **where I lived**.
- *He said me* est faux : **he told me** ou *he said to me*.
- On ne recule pas les temps si le verbe introducteur est au présent.

© Astrolab Cours · astrolabcours.fr/anglais/3e/discours-indirect/ · Tous droits réservés : usage personnel uniquement, republication et usage commercial interdits